



2023/2419

27.10.2023

ЕВРОПЫН ПАРЛАМЕНТ БОЛОН ЗӨВЛӨЛИЙН ЖУРАМ (ЕХ) 2023/2419

2023 оны 10-р сарын 18-ны өдөр

гэрийн тэжээмэл амьтны органик хүнсний шошгон дээр

ЕВРОПЫН ПАРЛАМЕНТ БОЛОН ЕВРОПЫН ХОЛБООНЫ ЗӨВЛӨЛ,

Европын Холбооны үйл ажиллагааны тухай гэрээ, ялангуяа түүний 43 дугаар зүйлийн 2 дахь хэсгийг

харгалзан Европын Комиссоос ирүүлсэн саналыг харгалзан үзэж,

Хууль тогтоомжийн төслийг үндэсний парламентад шилжүүлсний дараа

Европын эдийн засаг, нийгмийн хорооны санал бодлыг харгалзан үзсэний үндсэн дээр (1),

Хууль тогтоох ердийн журмын дагуу үйл ажиллагаа явуулах (2),

Харин:

- (1) Тариаланчдын шударга орлогыг хангах, хүнсний болон эрүүл мэндийн нийгмийн эрэлт хэрэгцээнд хариу өгөх Хөдөө аж ахуйн нэгдсэн бодлогын (ХАА) зорилтуудыг харгалзан үзэхэд органик бүтээгдэхүүний эрэлт хэрэгцээ нэмэгдэж байгаа нь гэрийн тэжээвэр амьтдын хоолыг цаашид өргөжүүлэх боломж юм. салбар болон органик үйлдвэрлэл эрхэлдэг фермерүүдийн орлогыг нэмэгдүүлэх зорилгоор. Гэрийн тэжээвэр амьтдын хүнсний салбар нь Европын ногоон хэлэлцээрийн зорилгод хувь нэмрээ оруулах үүрэгтэй гэдгийг хүлээн зөвшөөрч, энэхүү журамд заасан шошгоны шинэ арга хэмжээ, Европын холбооны органик үйлдвэрлэлийн логог жигд ашиглахыг хүлээн зөвшөөрч, худалдан авсан бүтээгдэхүүнийхээ органик агуулгыг анхаардаг хэрэглэгчдэд бүтээгдэхүүн борлуулах, органик дайвар бүтээгдэхүүн, хамтарсан бүтээгдэхүүнд нэмүү өртөг бий болгох боломжоор дамжуулан гэрийн тэжээмэл амьтны хоолны салбарыг хөгжүүлэх, дэмжихэд туслах ёстой. Органик үйлдвэрлэлийг хөгжүүлэх үйл ажиллагааны төлөвлөгөөний тухай 2021 оны 4-р сарын 19-ний өдрийн Комиссын мэдэгдэлд тусгагдсаны дагуу 2030 он гэхэд органик тариалангийн хүрээнд Холбооны хөдөө аж ахуйн талбайн хэмжээг нэмэгдүүлэхэд гэрийн тэжээмэл амьтдын хүнсний салбар бага зэрэг ч гэсэн хувь нэмэр оруулах боломжтой байх ёстой.
- (2) Европын Парламент болон Зөвлөлийн дүрэм (ЕХ) 2018/848 (3) Органик бүтээгдэхүүн үйлдвэрлэх, шошголох дүрмийг тогтоодог. Энэхүү журам нь хүнсний бүтээгдэхүүн үйлдвэрлэдэг амьтдын тэжээл, тэжээвэр амьтдын тэжээл, тухайлбал тэжээвэр амьтдын тэжээлд хамаарна. Энэхүү журмын дагуу хөдөө аж ахуйн гаралтай органик бус орц найрлагыг бүх төрлийн органик тэжээлд зөвшөөрч болох ба борлуулалтын тодорхойлолтод органик үйлдвэрлэл гэсэн нэр томъёог ашиглах боломжгүй бол хөдөө аж ахуйн бүх орц найрлага нь хэмжээнээс үл хамааран органик биш юм. энэ нь юу вэ. Түүгээр ч барахгүй ийм тэжээл нь Европын холбооны органик үйлдвэрлэлийн логотой байж болохгүй. Тиймээс эцсийн хэрэглэгчдэд бүтээгдэхүүн нь органик үйлдвэрлэлийн дүрэмд нийцэж байгаа эсэх талаар шууд мэдэгддэггүй.
- (3) Операторуудад (ЕХ) 2018/848 журмын III хавсралтын 2.1.2-т заасны дагуу нийлмэл тэжээл дэх органик, хувиргах болон органик бус орцын найрлага, эзлэх хувь хэмжээг мэдээнэ. Үүний эсрэгээр, тэжээлийг эцсийн хэрэглэгчдэд шууд жижиглэнгээр борлуулдаг бол хөдөө аж ахуйн бүх орц найрлага нь органик биш бол нийлмэл тэжээлийн органик орцын талаар мэдээлэл өгөх дүрэм журам одоогоор алга. Органик бүс хөдөө аж ахуйн орц найрлага байгаа нь гэрийн тэжээмэл амьтны хоолонд онцгой хамаатай. Эцсийн хэрэглэгчдэд хөдөө аж ахуйн органик болон органик бус орц найрлагыг агуулсан гэрийн тэжээвэр амьтдын хүнсний бүтээгдэхүүний найрлагын талаар зохих ёсоор мэдээлсэн байх ёстой бөгөөд ингэснээр хэрэглэгчийн итгэлийг бий болгож, тэжээвэр амьтдын хүнсний салбарын операторуудын хооронд шударга өрсөлдөөнийг бий болгоно.

(1) ОJ C 140, 21.4.2023, х. 55.

(2) 2023 оны 9-р сарын 12-ны өдрийн Европын парламентын байр суурь (албан ёсны сэтгүүлд хараахан хэвлэгдээгүй байна) болон Зөвлөлийн 2023 оны 10-р сарын 9-ний өдрийн шийдвэр.

(3) Органик бүтээгдэхүүн үйлдвэрлэх, шошголох тухай Европын Парламент болон Зөвлөлийн 2018 оны 5-р сарын 30-ны өдрийн ЕХ-ны 2018/848 тоот журам, Зөвлөлийн журам (ЕC) No 834/2007 [OJ L 150, 2018.14.6, х. 1] хүчингүй болсон.).

- (4) (EX) 2018/848 журмыг хэрэглэхээс өмнө, мөн Хорооны 889/2008 тоот журмын (ЕС) 95 дугаар зүйлийн 5 дахь хэсэгт заасны дагуу (*)Зарим гишүүн улсууд гэрийн тэжээвэр амьтдын хүнсний бүтээгдэхүүний борлуулалтын тайлбарт хөдөө аж ахуйн бүтээгдэхүүний жингийн 95-аас доошгүй хувь нь органик байх үед органик үйлдвэрлэл гэсэн нэр томъёог ашиглахыг зөвшөөрсөн үндэсний дүрэм, эсвэл хүлээн зөвшөөрөгдсөн хувийн стандартыг тогтоосон бөгөөд энэ нь дүрэм журмыг тусгажээ. органик боловсруулсан хүнсний хувьд.
- (5) Хэрэглэгчийн мэдээлэл, зах зээл дэх тууштай, ил тод байдлыг хангах, органик орцын хэрэглээг идэвхжүүлэхийн тулд борлуулалтын тодорхойлолт, орцын жагсаалтад тодорхой нөхцөлд органик үйлдвэрлэлийг зааж өгөх боломжтой байх ёстой. тэжээвэр амьтдын хоол. Иймээс хоёр ангиллын бүтээгдэхүүнийг эцсийн хэрэглэгчдэд жижиглэнгээр борлуулдаг тул Холбооны түвшинд тэжээвэр амьтдын органик хүнсний шошгоны шошгоны дүрэм нь органик хүнсний бүтээгдэхүүний шошгыг тусгах ёстой.
- (6) Ийм учраас (EX) 2018/848 журмын 2(5) дугаар зүйлийн зорилгын үүднээс бүтээгдэхүүнийг зах зээлд гаргахтай холбоотой Холбооны бусад тусгай хуулийг бүрдүүлдэг гэрийн тэжээвэр амьтдын хоолонд тавигдах шошгоны шаардлагыг хангах нь зүйтэй юм. Гэрийн тэжээвэр амьтдын хоол хүнс нь тодорхой ангиллын амьтдад зориулагдсан тэжээл байдаг тул тэжээлд хамаарах журмын (EX) 2018/848 заалтууд нь тэжээвэр амьтдын хоол хүнс, ялангуяа үйлдвэрлэл, баталгаажуулалт, хяналт, маркетинг, гуравдагч амьтдын хоолонд хамааралтай хэвээр байх ёстой. улс орнууд.
- (7) Органик үйлдвэрлэлийн дүрмийг дагаж мөрдөх тухай мэдээллийг борлуулалтын тодорхойлолт, орцын жагсаалтад органик үйлдвэрлэлд хамаарах нэр томъёо, түүнчлэн Европын холбооны органик үйлдвэрлэлийн лого ашиглан өгөх ёстой. Органик үйлдвэрлэлийн дүрмийг дагаж мөрдөх тухай ойлголтыг хөггөвчлөхийн тулд Европын Холбооны органик үйлдвэрлэлийн лого нь (EX) 2018/848 журам болон энэхүү журамд нийцсэн, Холбооны хэмжээнд үйлдвэрлэсэн бүх урьдчилан савласан гэрийн тэжээмэл амьтны хоолонд заавал байх ёстой. (EX) 2018/848 журмын 32-р зүйлийн 1-ийн (b)-д заасны дагуу урьдчилан савласан хүнсний хэрэг.
- (8) Гэрийн тэжээмэл амьтны хүнсний салбарын цаашдын хөгжлийг дэмжих үүднээс амьтны гаралтай хүнсний бүтээгдэхүүний шошгололт, борлуулалтын тодорхойлолт, орцын жагсаалтад органик үйлдвэрлэл гэсэн нэр томъёог ашиглах, мөн хүнсний бүтээгдэхүүний хаягжилтын талаар тодорхой заалт оруулах нь зүйтэй. Европын холбооны органик үйлдвэрлэлийн логог ашиглах. Хөдөө аж ахуйн бусад бүх орц найрлага нь органик байх тохиолдолд ан агнуур, загас агнуураас гаралтай бүтээгдэхүүнд хэрэглэгддэг органик орцуудыг тодорхойлох боломжийг эцсийн хэрэглэгчдэд олгохын тулд шошгоны тусгай заалтуудыг тусгасан байх ёстой.
- (9) 2022 оны 1-р сарын 1-ээс хойш тэжээвэр амьтдын хоолны амтыг сайжруулах эсвэл баталгаатай болгох зорилгоор зарим тэжээлийн материал, тэжээлийн нэмэлт зэрэг хөдөө аж ахуйн зайлшгүй шаардлагатай зарим орц найрлагыг органик хэлбэрээр авах боломж хязгаарлагдмал байгаатай холбогдуулан гэрийн тэжээвэр амьтдын хоолыг үндэсний дүрэм эсвэл хувийн стандартын дагуу шошголох ажлыг үргэлжлүүлсэн. хоол тэжээлийн үнэ цэнэ. Иймд эдгээр үндэсний дүрэм, эсхүл гишүүн орнуудын хүлээн зөвшөөрсөн буюу хүлээн зөвшөөрсөн хувийн стандартын дагуу шошгологдсон бүтээгдэхүүний нөөцийг (ЕС) No 889/ журмын 95 дугаар зүйлийн 5 дахь хэсэгт заасны дагуу дуусгахыг зөвшөөрөх нь зүйтэй юм. 2008 оны 2022 оны 1-р сарын 1-нээс энэхүү журам хүчин төгөлдөр болсон өдөр хүртэл.
- (10) Операторуудыг шошгоны шинэ шаардлагыг хэрэгжүүлэхэд бүрэн бэлтгэх боломжийг олгохын тулд урьдчилан савласан гэрийн тэжээмэл амьтны хоол хүнсний шошгон дээр Европын холбооны органик үйлдвэрлэлийн логог ашиглах үүргийг хэрэгжүүлэх хугацааг хойшлуулах нь зүйтэй.
- (11) Энэхүү журмын зорилго, тухайлбал, тэжээвэр амьтдын органик хүнсний шошгоны нэгдсэн дүрмийг батлах нь гишүүн улсууд хангалттай хүрч чадахгүй, харин холбооны түвшинд илүү сайн хүрэх боломжтой тул Холбоо нь зарчмын дагуу арга хэмжээ авч болно. Европын Холбооны тухай гэрээний 5-р зүйлд заасны дагуу дэд байдлын. Энэ зүйлд заасан пропорциональ байдлын зарчмын дагуу энэхүү журам нь зорилгодоо хүрэхийн тулд шаардлагатай хэмжээнээс хэтрээгүй,
- (*) Хорооны 2008 оны 9-р сарын 5-ны өдрийн 889/2008 тоот, органик үйлдвэрлэл, шошгололт, хяналтын талаар органик бүтээгдэхүүн үйлдвэрлэх, шошголох тухай Зөвлөлийн 834/2007 тоот журмыг хэрэгжүүлэх нарийвчилсан дүрмийг тодорхойлсон (OJ L) 250, 2008.9.18, х.

ЭНЭ ЖУРАМЫГ БАТАЛСАН:

1 дүгээр зүйл

Сэдвийн сэдэв

Энэхүү журам нь (ЕХ) 2018/848-д заасан тэжээлийн органик үйлдвэрлэлийн дүрмийн дагуу үйлдвэрлэсэн тэжээвэр амьтдын хоолонд тавигдах шошгоны тусгай шаардлагыг тогтоодог.

Энэхүү журам нь (ЕХ) 2018/848 журмын 2(5) зүйлийн зорилгын үүднээс бүтээгдэхүүнийг зах зээлд гаргахтай холбоотой Холбооны бусад тусгай хуулийг бүрдүүлнэ.

2 дугаар зүйл

Тодорхойлолт

Энэхүү журмын зорилгын үүднээс дараахь тодорхойлолтыг хэрэглэнэ.

- (1) "гэрийн тэжээвэр амьтдын хоол" гэж (ЕХ) 2018/848 журмын 3 дугаар зүйлийн (46) дахь хэсэгт заасан тэжээлийг хэлнэ. Европын Парламент болон Зөвлөлийн № 767/2009 (᠑);
- (2) "Урьдчилан савласан гэрийн тэжээвэр амьтдын хоол" гэж тэжээвэр амьтдын хоолыг бүхэлд нь эсвэл хэсэгчлэн багтаасан эсэхээс үл хамааран тэжээвэр амьтдын хоол, худалдаанд гаргахаас өмнө хийсэн сав баглаа боодол зэргээс бүрдсэн, эцсийн хэрэглэгчдэд танилцуулах нэг төрлийн амьтны хоолыг хэлнэ. , гэхдээ ямар ч тохиолдолд савлагааг нээх, өөрчлөхгүйгээр агуулгыг өөрчлөх боломжгүй; "Урьдчилан савласан тэжээвэр амьтдын хоол" гэдэгт эцсийн хэрэглэгчийн хүсэлтээр борлуулалтын байранд савласан тэжээвэр амьтдын хоол, эсвэл шууд борлуулахаар бэлтгэсэн тэжээвэр амьтдын хоол хамаарахгүй.

3 дугаар зүйл

Гэрийн тэжээвэр амьтдын хоол хүнсний шошгон дээр органик үйлдвэрлэлтэй холбоотой нэр томъёог ашиглах

1. Гэрийн тэжээмэл амьтны хоолонд (ЕХ) 2018/848 журмын 30(1)-д дурдсан нэр томъёог ашиглаж болно:

- (a) борлуулалтын тодорхойлолт болон орцын жагсаалтад дараахь зүйлийг хангана.
 - (i) гэрийн тэжээмэл амьтны хоол нь (ЕХ) 2018/848 журмын II хавсралтын V хэсэгт заасан үйлдвэрлэлийн нарийвчилсан дүрэм, мөн журмын 17 дугаар зүйлийн 3 дахь хэсэгт заасны дагуу боловсруулсан боловсруулах техниктэй нийцэж байгаа; болон
 - (ii) бүтээгдэхүүний жингийн хөдөө аж ахуйн орцын 95-аас доошгүй хувь нь органик байх;
- (b) Зөвхөн найрлагын жагсаалтад байгаа бол:
 - (i) Бүтээгдэхүүний хөдөө аж ахуйн орцын жингийн 95-аас бага хувь нь органик байх ба тэдгээр орц найрлага нь (ЕХ) 2018/848 журамд заасан үйлдвэрлэлийн дүрэмд нийцэж байгаа;
 - (ii) тэжээвэр амьтдын хоол боловсруулахад зөвхөн (ЕХ) 2018/848 журмын 24-р зүйлд заасны дагуу зөвшөөрөгдсөн тэжээлийн нэмэлт, боловсруулах хэрэгслийг ашигладаг; болон
 - (iii) гэрийн тэжээмэл амьтны хоол нь (ЕХ) 2018/848 журмын II хавсралтын V хэсгийн 1.5, 2.1, 2.2, 2.4-т заасан үйлдвэрлэлийн нарийвчилсан дүрэм, мөн хуулийн 17 дугаар зүйлийн 3 дахь хэсэгт заасны дагуу боловсруулсан боловсруулах техниктэй нийцэж байна. тэр журам.

(᠑) 2009 оны 7-р сарын 13-ны өдрийн Европын парламент ба Зөвлөлийн 767/2009 тоот тэжээлийг зах зээлд нийлүүлэх, ашиглах тухай журам (ЕС) Европын парламент болон Зөвлөлийн 1831/2003 тоот журамд нэмэлт, өөрчлөлт оруулах, Зөвлөлийн 79-р удирдамжийг хүчингүй болгох. 373/ЕЕС, Комиссын удирдамж 80/511/ЕЕС, Зөвлөлийн удирдамж 82/471/ЕЕС, 83/228/ЕЕС, 93/74/ЕЕС, 93/113/ЕС ба 96/25/ЕС болон Комиссын шийдвэр 2004/217/ ЕС (Тэжээлийн маркетингийн журам) [O] L 229, 1.9.2009, хуудас 1).

2. Ан агнуур, загас агнуураас үүдэлтэй орц найрлага агуулсан гэрийн тэжээмэл амьтны хоолонд (ЕХ) 2018/848 журмын 30-р зүйлийн 1-д дурдсан нэр томъёог борлуулалтын тодорхойлолт болон орцын жагсаалтад дараах тохиолдолд хэрэглэж болно.

- (a) гол найрлага нь ан агнуур эсвэл загас агнуурын бүтээгдэхүүн юм;
- (b) эдгээр нэр томъёо нь борлуулалтын тайлбарт үндсэн орцоос бусад органик найрлагатай тодорхой холбоотой байх;
- (c) хөдөө аж ахуйн бусад бүх найрлага нь органик;
- (d) тэжээвэр амьтдын хоол боловсруулахад зөвхөн (ЕХ) 2018/848 журмын 24-р зүйлд заасны дагуу зөвшөөрөгдсөн тэжээлийн нэмэлт, боловсруулах хэрэгслийг ашигладаг; болон
- (e) гэрийн тэжээмэл амьтны хоол нь (ЕХ) 2018/848 журмын II хавсралтын V хэсгийн 1.5, 2.1, 2.2, 2.4-т заасан үйлдвэрлэлийн нарийвчилсан дүрэм, мөн хуулийн 17 дугаар зүйлийн 3 дахь хэсэгт заасны дагуу боловсруулсан боловсруулах техниктэй нийцэж байна. тэр журам.

3. 1 ба 2-р зүйлд заасан орцын жагсаалтад аль найрлага нь органик болохыг заана. Органик үйлдвэрлэлийн тухай лавлагаа нь зөвхөн органик найрлагатай холбоотой байж болно.

4. 1 дэх хэсгийн (b), 2 дахь хэсэгт заасан орцын жагсаалтад органик орцын нийт хувийг хөдөө аж ахуйн орцын нийт хэмжээтэй пропорциональ зааж өгнө.

5. (ЕХ) 2018/848 журмын 30 дугаар зүйлийн 1 дэх хэсэгт дурдсан нэр томъёо, энэ зүйлийн 4 дэх хэсэгт заасан хувь хэмжээг харуулсан нэр томъёо нь бусадтай ижил өнгөтэй, ижил хэмжээ, хэв маягаар бичигдсэн байна. Энэ зүйлийн 1, 2 дахь хэсэгт заасан найрлагын жагсаалтад заасан заалтууд.

4 дүгээр зүйл

Гэрийн тэжээвэр амьтдын хүнсний бүтээгдэхүүний шошгон дээр Европын холбооны органик үйлдвэрлэлийн логог ашиглах

- 1. (ЕХ) 2018/848 журмын 33-р зүйлд дурдсан Европын Холбооны органик үйлдвэрлэлийн лого нь зөвхөн 3(1)-д заасан нөхцөлийг хангасан гэрийн тэжээмэл амьтны хоолыг шошголох, танилцуулах, сурталчлахад ашиглаж болно. а) энэ журмын.
- 2. 3-р зүйлийн 1-ийн (a)-д заасан нөхцөлийг хангасан, урьдчилан савласан гэрийн тэжээмэл амьтны хоолны хувьд савлагаа дээр Европын холбооны органик үйлдвэрлэлийн лого байх ёстой.

5 дугаар зүйл

Шилжилтийн арга хэмжээ

2022 оны 1-р сарын 1-ээс 2023 оны 10-р сарын 30-ны хооронд (ЕС) 889/2008 тоот журмын 95-р зүйлийн 5-д заасны дагуу гишүүн орнууд хүлээн зөвшөөрсөн эсвэл хүлээн зөвшөөрсөн үндэсний дүрэм, хэрэв байхгүй бол хувийн стандартын дагуу шошготой гэрийн тэжээмэл амьтны органик хоол нөөц дуусах хүртэл зах зээлд гаргаж болно.

6 дугаар зүйл

Хүчин төгөлдөр болох ба хэрэглэх

Энэхүү журам нь Европын холбооны албан ёсны сэтгүүлд нийтлэгдсэнээс хойш гурав дахь өдөр хүчин төгөлдөр болно.

Гэхдээ 4(2)-ыг 2024 оны 5-р сарын 1-нээс эхлэн дагаж мөрдөнө.

Энэхүү журам нь бүхэлдээ заавал дагаж мөрдөх бөгөөд бүх гишүүн улсад шууд

хэрэгжинэ. 2023 оны 10-р сарын 18-нд Страсбургт хийсэн.

Европын
парламентын
ерөнхийлөгчийн
хувьд
Р. МЕЦОЛА

Зөвлөлийн
хувьд
Ерөнхийлөг
ч
Ж.М.АЛБАРЕС БУЭНО

Translated by IBD Certifications